

# Dodatek tygodniowy

przy Gazecie Lwowskiej.

Nro. 47.

Dnia 24. Listopada 1855.

## Zamknięcie rachunków lwowskiego funduszu miejskiego za rok administracyjny 1855.

Wynikłości obrotu funduszu miejskiego z roku adm. 1855.

Przychody:	Kasa		Aktywa		Wydutki:	Kasa		Pasywa	
	złr.	kr.	złr.	kr.		złr.	kr.	złr.	kr.
<b>Wynikłości.</b>					<b>Wynikłości.</b>				
<b>Rzeczywiste:</b>					<b>Rzeczywiste:</b>				
1. Przychód z dóbr miejskich.....	27,706	10 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	2,743	58 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	1. Koszta centralnej administracji miejskiej.....	52,120	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	1,728	35 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>
2. Przychód z gruntów miejskich.....	2,270	26 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	596	52 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	2. Koszta administracji dóbr miejskich.....	21,482	59	617	51 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
3. Czynsze z najęcia domów miejskich.....	25,325	20	7,435	40 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	3. Zarząd miejskich budynków i gruntów.....	8,385	56	154	46
4. Emfiteutyyczne czynsze gruntowe.....	3,307	55	1,471	46 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4. Zarząd dochodów miejskich.....	15,347	21	633	5 <sup>2</sup> / <sub>5</sub>
5. Laudemia.....	439	36 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	707	14	5. Zapomogi urzędników i sług.....	3,390	—	—	—
6. Taksy sądowe.....	28,187	49	50	—	6. Remuneracye za nadzwyczajne posługi.....	1,266	41 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	12	30
7. Taksy prawa obywatelskiego.....	2,660	—	—	—	7. Pensye.....	20,759	24 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	1682	15 <sup>1</sup> / <sub>5</sub>
8. Należytości wpisania.....	1,620	—	—	—	8. Prowizye.....	1,623	33	291	16
9. Opłata od produkeyi napojów	145,396	8 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	10,284	22 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	9. Potrzeby kancelaryi i urzędu.....	18,070	38 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	59	19 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
10. Myto rogatkowe.....	100,357	27	11	48	10. Diety i koszta podróży.....	102	38	—	—
11. Przychody od wagi.....	905	—	—	—	11. Koszta buchhalteryi.....	2,678	43	12,998	—
12. Czynsze z placówek przedaży	4,661	38 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	387	6	12. Podatek przychodowy i zrównoważenie należytości.....	7,347	43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	4,914	51 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
13. Należytości policji szynkowej	16,403	—	213	—	13. Koszta sądownictwa.....	46,880	41 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	3,260	50
14. Dochody za pozwolenie grania muzyki.....	732	40	—	—	14. Łandwójtostwa.....	9,366	36 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	574	48 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
15. Taksy policji sanitarności.....	4,238	4	—	—	15. Wydatki policji miejscowej.....	19,822	59	18	58 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
16. Dochody z przywilejów przekupniów.....	1,031	—	—	—	16. Zakłady aresztu i poprawy.....	40,897	3 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	883	24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
17. Inne przypiływy policyjne.....	261	12	2	—	17. Wydatki policji sanitarności.....	28,190	46 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	178	49
18. Dodatek gminny.....	76,021	18 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	18. Wydatki policji targowej.....	3,377	34 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	13	30
19. Składki.....	15,000	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	19. Policya zabezpieczenia od ognia	7,963	42	359	—
20. Prowizye aktywów.....	688	8 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	736	49 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	20. Wydatki dla wojska.....	5,364	8 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	1,167	30
21. Odpiaty rzeczywistych wydatków.....	17,099	5 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	24,200	11	21. Wydatki na konskrypcyę i rekrutacyę.....	1,179	—	—	—
22. Przypadkowe dochody.....	466	36 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	5,957	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	22. Czyszczenie miasta.....	14,359	57 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	1,400	—
23. Nadzwyczajne przypiływy.....	4,024	12	1,150	21	23. Oświetlenie miasta.....	37,278	34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	328	11
	478,802	53 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	55,948	18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	24. Utrzymanie bruku i ulic.....	30,796	15 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	4,591	24 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
<b>Obroty kredytowe:</b>					25. Budowle wodne.....	2,050	51	—	—
24. Obligii za gotówkę.....	23,601	20	80,000	—	26. Utrzymanie wodociągów i studni	4,039	34 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	36	—
25. Gotówka za obligii.....	1,090	—	44	19	27. Budowanie i czyszczenie kanałów.....	1,434	21 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	10	9
26. Przyjęte pasywa.....	30,000	—	—	—	28. Upiększenie miasta.....	4,781	16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	302	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
27. Przyjęte zaliczki.....	4,000	—	—	—	29. Extraordinarya budownicze.....	2,367	17 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—
	58,691	20	80,044	19	30. Wydatki na szkoły i kościoły.....	11,531	22 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	408	45
<b>Potoczne:</b>					31. Wydatki dobroczynności.....	16,521	10 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	774	47
28. Podniesione aktywa.....	—	—	100	—	32. Wydatki na festyny.....	5,903	56	—	30
29. Podniesione zaliczki.....	6,646	44 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	83,828	9 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	33. " różne nadzwyczajne.....	21,712	40 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	158	29 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
30. Kaucye.....	32,340	31 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	—	—	34. Procenta od zaciągniętych w dług kapitałów.....	9,339	13	—	—
31. Depozyta.....	42,536	31 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	—	—		477,834	43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	37,559	47
	81,523	47 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	83,928	9 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	<b>Obroty kredytowe:</b>				
<b>Rekapitulacya:</b>					35. Gotówka za obligii.....	40,774	12	54,000	—
Rzeczywiste przychody.....	478,802	53 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	55,948	18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	36. Obligii za gotówkę.....	1,000	—	—	—
Obroty kredytowe.....	58,691	20	80,044	19	37. Spłacone pasywa.....	2,554	30	194,463	27
Potoczne.....	81,523	47 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	83,928	9 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	38. Spłacone zaliczki.....	800	—	12,000	—
Suma.....	619,018	1	219,920	47 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>		45,128	42	260,463	27
Stan kasy przy otwarciu rachunków	152,385	28 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	—	—	<b>Potoczne:</b>				
	771,403	29 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	219,920	47 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	39. Udzielone aktywa.....	—	—	—	—
<b>Ogół przychodów.....</b>	<b>771,403</b>	<b>29<sup>1</sup>/<sub>4</sub></b>	<b>219,920</b>	<b>47<sup>1</sup>/<sub>4</sub></b>	40. Udzielone zaliczki.....	9,430	23	—	—
					41. Kaucye.....	43,262	4 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	83,945	57 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>
					42. Depozyta.....	27,001	11 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	43,790	34
						79,693	39 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	127,736	31 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
					<b>Rekapitulacya:</b>				
					Rzeczywiste wydatki.....	477,834	43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	37,559	47
					Obroty kredytowe.....	45,128	42	260,463	27
					Potoczne.....	79,693	39 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	127,736	31 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
					Suma.....	602,657	4 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	425,759	45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
					Stan kasy przy zamknięciu rachunku	168,746	24 <sup>5</sup> / <sub>4</sub>	—	—
						771,403	29 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	425,759	45 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
					<b>Ogół wydatków.....</b>	<b>771,403</b>	<b>29<sup>1</sup>/<sub>4</sub></b>	<b>425,759</b>	<b>45<sup>3</sup>/<sub>4</sub></b>



**Wykaz porównawczy**  
stanu funduszu miejskiego w roku administracyjnym 1855.

Aktywa:	Stan z początkiem roku		Stan z zamknięciem roku		Pasywa:	Stan z początkiem roku		Stan z zamknięciem roku	
	złr.	kr.	złr.	kr.		złr.	kr.	złr.	kr.
Gotówka kasy.....	17,097	44 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	6,844	53 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	Majątek w pasywach.....	404,636	2 <sup>2</sup> / <sub>8</sub>	425,759	45 <sup>6</sup> / <sub>8</sub>
Wartość w papierach.....	21,131	44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	42,331	44 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	Czysty majątek w pasywach.....	38,800	54 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	37,092	33 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>
Depozyta.....	114,155	59 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	119,569	46 <sup>3</sup> / <sub>2</sub>	Majątek powiększył się o.....	—	—	1,708	20 <sup>6</sup> / <sub>8</sub>
Pretensye aktywów.....	213,449	37 <sup>2</sup> / <sub>4</sub>	219,920	47 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	Majątek pomniejszył się o.....	—	—	—	—
<b>Suma.....</b>	<b>365,835</b>	<b>5<sup>5</sup>/<sub>8</sub></b>	<b>388,667</b>	<b>11<sup>7</sup>/<sub>8</sub></b>		<b>38,800</b>	<b>54<sup>5</sup>/<sub>8</sub></b>	<b>38,800</b>	<b>54<sup>5</sup>/<sub>8</sub></b>

**Wykaz porównawczy**  
wynikłości budżetu w roku adm. 1855.

	Przychody		Wydatki			Przychody		Wydatki	
	złr.	kr.	złr.	kr.		złr.	kr.	złr.	kr.
<b>Rzeczywisty obrót:</b>					<b>Rzeczywisty obrót:</b>				
Uiszczenia w roku admin. 1855.....	478,802	53 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	477,834	43 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	Wynikłości budżetu.....	436,331	—	506,141	—
Zaległości przy zamknięciu d. 31. października 1855.....	55,948	18 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	37,559	47	Przewyżka w dochodach.....	47,379	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	—	—
<b>Suma należności.....</b>	<b>534,751</b>	<b>12</b>	<b>515,394</b>	<b>30<sup>1</sup>/<sub>4</sub></b>	Niedobór w wydatkach.....	—	—	23,494	34
Z potrąceniem początkowych zaległości.....	51,041	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	32,748	4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	<b>W porównaniu do budżetu wynikłości obrotu pomyślniejsze o.....</b>	<b>70,873</b>	<b>36<sup>3</sup>/<sub>4</sub></b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>Ruch bieżący funduszu w roku adm. 1855.....</b>	<b>483,710</b>	<b>2<sup>3</sup>/<sub>4</sub></b>	<b>482,646</b>	<b>26</b>					

**Karol Höpflingen kawaler de Bergendorf,**  
c. k. radca gubernialny i pr. burmistrz.

Lwów 1. Listopada 1855.

**Józef Jarosch,**  
pr. dyrektor buchalteryi miejskiej.

**O zbiorze rycin**

**Zakładu narodowego imienia Ossolińskich.**

Przez Felicyana Lobeskiego.

(Dalszy ciąg. Obacz Nr. 45 i 46 Dodatku tygodniowego.)

**Ryciny.**

Oddział ten rozpoczyna się ryciną wyobrażającą *ortu polskiego* na arkuszu, *folio*, mającego na skrzydłach i piersiach portrety królów polskich w kształcie medalionów. Szereg portretów poczyna się od Lecha a kończy na Henryka Walezjuszu. Liczba ich 44. Pod spodem ryciny z lewej strony: *Cum privilegio Regis 1614*; z prawej: *Jean Le Clerc excudit.*

Po *orle* tym następuje znowu poczet wizerunków Królów polskich na arkuszu, *folio*, poczynający się od Lecha a kończący na Michale Korybutie. Liczba ich 48; ostatni dwa medaliony próżne. Nad ryciną napis: *Abbildung aller Regenten und Könige in Polen, die von Tausend Jahren her in Polen Regirt haben.*

Po tej następuje znowu rycina z takimiż wizerunkami Królów polskich, lecz kończących się na Augustie II. Liczba ich przeto 50. Napis od góry ten sam co i na rycinie poprzedniej.

Teraz rozpoczyna się szereg rycin przedstawiających Królów i książąt polskich i książąt Piastowskich, już w pojedynczych wizerunkach, idący z razu od Lecha a dochodzący aż do Kazimierza W. Jest to zatem większym przeciągiem czasu okres przedchrześcijański.

Czasy chrześcijańskie rozpoczynają owe na wstępie już wspomniane kompozycje historyczne Smuglewicza, a mianowicie ryciny przedstawiające: *Postrzążyny Mieczysława*. — *Kruszczenie balwanów*. — *Bicie granicznych słupów*. — *Uderzenie mieczem w bramę przez Chrobrego*, i przedstawienie: *Mieczysław II. odbiera hold od zwojowanych Pomorzan*.

Pod każdą z tych rycin jest podpis Smuglewicza jako twórcy, oraz podpisy Campanelli i Raaspa, sztycharzy.

Są to właśnie utwory, do których się odnoszą owe słowa wyrzeczone przez p. Rastawieckiego w *Słowniku malarzy polskich*:

„Rok blisko tam zabawiwszy (t. j. w Wilnie, dokąd Smuglewicz był wezwany przez biskupa Massalskiego w r. 1785) wrócił do Warszawy, odtąd w niej do upadku kraju pozostał i wykonywał liczne w wyższym rodzaju dzieła. Do tej epoki należy zamiar wy-

dania *obrazów dziejów Polski*, naprzód w *dwustu* potem już tylko w *stu rycinach*, które to przedsięwzięcie napotykać wiele trudności, a między temi dla braku biegłych miejscowych sztycharzy, w dziewięciu sztychach rozpoczęte, ze stratą sztuki krajowej zaniechanem być nadal musiało.“

Zakład Ossolińskich posiada, wliczając dublety, do 10<sup>ciu</sup> rycin z tych kompozycji. Znana jest biegłość i stanowisko Smuglewicza jako artysty na niwie tak polskiej jako i zagranicznej sztuki. Tak zwany „wielki styl“, szlachetność rysunku w formach i draperyi, są widoczne. Mile się tu spotyka ślad szkoły włoskiej, toż ślad antyku; może przeważa ten ostatni. Są to bezwątpienia jedne z najcenniejszych historycznych kompozycji, jakie w ogóle historyczne malarstwo polskie dotąd wydało.

Pięknie także w tym oddziale przedstawionym jest początek wieków chrześcijańskich trzema rycinami z sfery czysto religijnej, z których jedna wyobraza ś. Wojciecha, druga ś. Stanisława Szczepanowskiego, a trzecia śś. Metodego i Cyryllego.

W wieńcu z dwunastu medalionów, w których jest przedstawiony żywot ś. Wojciecha, wyobrażonym jest nasz pierwszy apostoł w stojącej postaci w szatach pontyfikalnych, w promieniach około głowy, z krzyżem w prawej a wiosem i dwiema włóczniami w lewej ręce. U dołu napis: *Sanctus Adalbertus Archiepiscopus Gnesnensis 2, et Martyr, Regni Poloniae Patronus, a Domino, Papa consecratus, primum Tremesnac sepultus, postea Gnesnam translatus, anno salutis humanae 997 April 23.* — Wysokość ryciny 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>“, szerokość 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub>“. Pod postacią z lewej strony napis: *Johannes Wandersis sculpsit.*

Dawniejszą jeszcze jest rycina wyobrażająca ś. Stanisława, wskrzeszającego Piotrowina, wysokość 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>“, sz. 7<sup>1</sup>/<sub>4</sub>“, z napisem u dołu: *S. Stanislaus Episcopus Cracoviensis, Martyr.*, lecz bez oznaczenia autora, miejsca i roku.

Śś. Melody i Cyrylli przedstawieni w obłokach, w szatach biskupich, z pastorałami w ręku i w gronie aniołów. Na ziemi leżą



trzy niby stracone sławiańskie bożyszcza. Jedno z tarczą i chorągwią w ręku; drugie z włócznią i głowa tura na piersiach; trzecie, trzecklice, trzyma łuk w jednej a trąbę czy też róg w drugiej ręce. Pod pierwszym napis: *Pierun zu Brün auf dem Petersberg*. Pod drugim: *Radogost auf dem Spielberg*. Pod trzecim: *Wittislau zu Wissehrad*. Na samym dole wiersz następujący:

*Schau Edel's Mährenland! die Bildniß zweier Selben,  
So dir gepflanzt ein, die reine Gottes-Lehr.  
Darumb sollst billich auch Ihr Lob erschallend melden,  
Und niemahl hören auf zu mehren Ihre Ehr.*

Z lewej: *Carol. Aigen del.*, z prawej: *F. A. Diettel sc. Vien.*  
Wysokość ryciny 7", szerokość 5".

Śród tych wyobrażeń śś. Pańskich polskich i sławiańskich. znajduje się tu także więcej jako osobliwość rycinka przedstawiająca *Wskrzeszenie Piotrawina*, odbita na jedwabnej różowej materii, z podpisem z lewej strony: *Romae Simon Czechowicz delin.*

Wracając do wizerunków królów, czyli właściwie książąt Polskich z owych wieków, wymieniamy jako charakterystyczniejsze:

*Lecha I.* w półpostaci, z mieczem w ręku i w hełmie z piórami na głowie. Na dole widok miasta i bitwy. Nad miastem napis: *Conditor*; nad bitwą: *Bellator*. Pośrodku zaś: *Lachus I. a quo Polachy et Lechia*; i *Mieczysława I.* w kółku, okolonym koroną na głowie, z krzyżem w ręku i z długą w piękne sploty i warkocze rozdzieloną brodą. Pod spodem napis: *Miecislau primus Christianus Polon. Princeps.*

Co do wypadków historycznych, a mianowicie reprezentujących wiek 12<sup>ty</sup>, przedstawia je *bitwa pod Wrocławiem* wygrana w roku 1102. przez Bolesława Krzywostego, rycina w wielkim formacie z podpisem z lewej strony: *Deli. M. Stachowic Cracoviae. Sculp-*

*sil Viennae*, z prawej zaś: *Zrobiony ten kopersztych staraniem i kosztem X. M. Soltyka R. W. R. D. K. K. R. 1811.*

Tu następują znowu wizerunki przedstawiające święte i świętych z owego i z pobliskich wieków, a mianowicie: *S. Salomea*. — *S. Jolanta*, z podpisem: *Secundus Bianchi sculp. Romae*. — *Celsus Odrovastus Oppolio-Sil. Primus Prior Coenobii ad D. Albert. Vratis.*; z lilią w prawym i z palącym się granatem w lewej ręce.

Wielce charakterystyczna rycina przedstawiająca ś. Bronisławę, klęczącą obok miasta Krakowa, nad którym nad kościołem Dominikanów widna Matka Boża prowadząca jej brata ś. Jacka do nieba, z której płaszcza spływają na miasto kwiaty. W górze chór grających aniołów. Podpis: *B. Bronislava Odrovasia V. Profes. Ord. Praemon. Contus ad Crac. Zwierzyn: soror S. Hyacinthi quem in coelum cum SS. V. Maria Anno 1257 euntem vidit etc.* — Prócz tego z lewej strony napis: *Tob. Ste. Fecit.* Wysokość 8<sup>1/2</sup>", szerokość 6".

Tu także dołączony jest jeden z utworów *Chodowieckiego*, w właściwym temuz artyście formacie i stylu, treści: *Litwinów na zakon paniński napad.*

Z licznych teraz rozpoczynających się wizerunków przedstawiających osoby znakomite, a grupujących się około szczegółowych panowań Jagiellonów lub bliskich im czasów, wymieniamy co ważniejsze i charakterystyczniejsze, a mianowicie:

Dwa portrety w kształcie medalionów *Jerzego Kardynała Radziwiłła*. Pod jednym dwuwiersz łaciński:

*Cardinei puri clara chori Radivila propago,  
Praesul, es hoc vultu, gloria Sarmatiae.*

Po drugim cztery rymy łacińskie i wyrazy: *John. Hogenberg sculp.* W obu zaś osobny napis łaciński w otoku zawierający imię i godność.

(C. d. n.)

## Obrót handlu krajowego w sierpniu 1855.

Porządkiem według nowej taryfy z 1. stycznia 1854.

(Obacz Nr. 1, 11, 14, 17, 21, 28, 31, 38 i 44 Dodat. tygodniowego.)

### Przywóz do kraju.

Wprowadzono	w okręg adm. Lwowski	na Bukowinę	Wprowadzono	w okręg adm. Lwowski	na Bukowinę
	funtów				stóp kubicznych
Kakao w łupkach i pestkach . . .	4,59.90	—	Drzewo transport łądem . . . . .	140	103
" tarte . . . . .	44.62	—	Materje farbierskie, koszenila, indygo . . . . .	2,41.55	47.00
Kawa i surogaty . . . . .	558,38.01	58,99.70	Zelazo . . . . .	8,74.00	3,10.00
Korzenie pospolite . . . . .	82,62.32	1,30.68	Blacha żelazna bielona . . . . .	6,51.00	5,78.00
" przednie . . . . .	13,45.50	—	Bawełna w przędzy, bielona . . . . .	6,61.90	5,24.09
" najprzedniejsze . . . . .	31.20	—	" farbowana . . . . .	10,26.80	1,54.42
Owoce południowe przednie . . . . .	108,46.32	12,95.28	" ze związku celnego . . . . .	95.00	1,32.00
" " średnie . . . . .	10,55.11	3,44.22	Wyroby bawełniane średnie . . . . .	27,01.00	2,19.24
" " pospolite . . . . .	47,26.46	14,74.58	" " ze związku celnego . . . . .	63.39	—
Herbata . . . . .	598,99.47	1,50.20	" " przednie . . . . .	14,31.50	8.74
Cukier rafinowany . . . . .	174,63.92	30,61.62	" " ze związku celnego . . . . .	41.80	—
Tytnie dla prywatnych . . . . .	24.26	1,59.43	" " najprzedniejsze . . . . .	48.55	4.37
Zboże, pszenica, orkisz . . . . .	171,90.00	3561,55.00	" " ze związku celnego . . . . .	1.40	—
" żyto, kukurudza, hreczka . . . . .	82,50.00	43176,70.00	Wyroby lniane pospolite . . . . .	10.45	22.04
" owies, sód, jęczmień . . . . .	8,40.00	1091,10.00	" " przednie . . . . .	1.00	—
Ryz czyszczony . . . . .	11,81.00	—	Wyroby wełniane pospolite . . . . .	3,68.00	1.44
Mąka i mieleno . . . . .	23,02.00	479,47.76	" " średnie . . . . .	25,41.50	1,36.51
Rosliny, nasiona olejne . . . . .	35,45.93	—	" " ze związku celnego . . . . .	49.05	45.92
" bliżej nieoznaczone . . . . .	150,13.52	8,94.30	" " przednie . . . . .	17.50	2.42
Ryby, śledzie, sztokfisz . . . . .	4,33.60	5,32.40	" " najprzedniejsze . . . . .	3.00	—
Bydło rzeźne i robocze, woły . . . . .	—	—	Wyroby jedwabne przednie . . . . .	32.55	5.02
" byki . . . . . sztuk	30	7	" " ze związku celnego . . . . .	20.78	—
" krowy i cielęta . . . . .	87	6	" " pospolite . . . . .	4.00	12.83
Owce . . . . .	120	834	" " ze związku celnego . . . . .	3.60	—
Nierogaczna . . . . .	32	605	Suknie i stroje pospolite . . . . .	3,06.05	17.07
Konie i źrebięta . . . . .	73	120	" " przednie . . . . .	57.12	23.97
Skóry niewyprawne . . . . . sztuk	16,54.17	49.48	" " najprzedniejsze . . . . .	13.11	—
Włosa . . . . .	14,94.04	63.50	Papier przedni . . . . .	2,88.40	—
Oleje, łoje, tłuszcze . . . . .	942,68.00	202,75.00	" ze związku celnego . . . . .	20.03	—
Oliwa . . . . .	21,30.20	10,47.01	" najprzedniejsze . . . . .	0.67	—
" z terpentyną . . . . .	29,54.00	—	" ze związku celnego . . . . .	11.20	—
Napoje pędzone, wódka, rum, arak . . . . .	140,30.11	18,07.77	Obicia papierowe ze związku celnego . . . . .	21,01.00	—
" słodzone, likwory . . . . .	2,49.52	14.00			
Wino w flaszach . . . . .	61,82.29	13,68.81			
" w beczkach . . . . .	15,05.02	—			
" moldawskie . . . . .	—	2245,40.02			
	stóp kubicznych				
Drzewo opałowe . . . . .	2880	—			
" transport łądem . . . . .	72	1524			
" fabryczne . . . . .	200	1231			



Wprowadzono	w okręg adm. Lwowski	na Bukowinę	Wprowadzono	w okręg adm. Lwowski	na Bukowinę
Wyroby z papieru . . . . .	85.49	4,38.55	Wyroby gliniane średnie . . . . .	3.00	10,99.59
„ w połączeniu z innymi wyrobami . . . . .	32.95	—	„ „ najprzedniejsze . . . . .	29.34	1,89.90
Wyroby kuśnierskie surowe . . . . .	11,51.23	13.50	Wyroby żelazne najpospolitsze . . . . .	71.00	4.15
„ „ ze związku celnego . . . . .	17.70	—	„ „ ze związku celnego . . . . .	22.50	7.00
„ „ gotowe . . . . .	6.07	3.00	„ „ pospolite . . . . .	10.00	—
Skóra prosta . . . . .	192,31.14	17,33.56	„ „ ze związku celnego . . . . .	8,17.20	22.00
„ ze związku celnego . . . . .	1.33	—	„ „ przednie . . . . .	53.05	10.00
„ przednia . . . . .	4.00	3.92	„ „ ze związku celnego . . . . .	1,28.00	29.00
„ ze związku celnego . . . . .	1,57.00	—	Wyroby kruszcowe . . . . .	4,20.52	5,61.22
Wyroby skórzane i z kauczuku pospolite . . . . .	50.60	1.47	„ „ ze związku celnego . . . . .	27.75	35.00
„ „ ze związku celnego . . . . .	1.30	—	Maszyny żelazne . . . . .	18,84.00	—
„ „ przednie . . . . .	35.61	5.50	Drobny towar najprzedniejszy . . . . .	26.29	1.40
„ „ ze związku celnego . . . . .	2.80	—	„ „ przedni . . . . .	54.56	—
„ „ łącznie przy innych wyrobach . . . . .	11.08	—	„ „ ze związku celnego . . . . .	10.94	—
Róg wielorybi . . . . .	5.00	—	„ „ pospolity . . . . .	1,42.37	49.95
Wyroby kościane . . . . .	1.00	—	Preparata chemiczne przednie . . . . .	5.08	—
Wyroby drewniane najpojedyncze . . . . .	7,63.00	10,08	„ bliżej nieoznaczone . . . . .	2,25.75	2.24
Wyroby gliniane najpospolitsze . . . . .	11,77.00	2.00	Mydło pospolite . . . . .	45.50	73.25
			„ pachniące . . . . .	25.17	1.00
			Książki, muzykalnia, mapy . . . . .	6,47.37	33.90
			Obrazki i litografie . . . . .	2,01.47	1.50

## Wywóz za granicę.

Wywieziono	z okręgu adm. Lwowskiego	z Bukowiny	Wywieziono	z okręgu adm. Lwowskiego	z Bukowiny
Skóry surowe . . . . .	2,24.00	25.00	Zboże: żyto, hreczka, kukurudza . . . . .	230.00.00	—
Bawełna surowa . . . . .	431,54.00	—	„ owies, jęczmień, słód . . . . .	949,70.00	—
Zboże: pszenica, orkisz . . . . .	221,00.00	—	Mąka i mieliwo . . . . .	3367,00.00	—

## Torczynowice. R. 1675.

Administrator ekonomii samborskiej Skarszewski Stanisław, daje za czynszem opuszczony młyn król. z pięcią ćwierci pola nowym posiadaczom w dożywotnią dzierżawę, z prawem wolnego wrębu w lasach, warzenia piwa i kurzenia wódki na własną potrzebę.

Stanisław na Rzesznowie Skarszewski, Kasztellan Woynicki, Drohobycki, Barwaldski<sup>1)</sup>, Złotoryjski<sup>2)</sup> Starosta, Oeconomicy Jego Królewskiej Mości Samborskiej Administrator. | Oznajmię wszem w obec y każdemu z osobna, komu to wiedzieć należy. Iz ja mając z łaski J(ego) K(rólewskiej) M(ości) Pana m(ego) m(i)l(oś)ciw(ego) powierzoną sobie w administracyę | Oeconomiją Samborską, z tą na mnie włożoną przez kontrakt powinnością, aby bez wiadomości y consensu mego żadne przywileje y daniny w tejże Oeconomicy | Samborskiej vpraszane nie byli. A to dla tego, aby satym inkielkolwiek w procentach do stołu J(ego) K(rólewskiej) M(ości) Pana m(ego) m(i)l(oś)ciw(ego) należących, nie działa się diminutia, i ow|szem iak największe tychże procentow za dozorem moim do skarbu J(ego) K(rólewskiej) M(ości) było przymnżanie. A ze wsi Torczynowicach, <sup>3)</sup> po śmierci Jwana Szmygory y Hry|cia Cycaty młyn o dwóch kołach na Dniestrze z dawna z trzeciej miary jego possessorom mielnikom służący fundowany, z pięcią ćwierci pola do niego należącemi | łącznie, y żadnego skarbowi J(ego) K(rólewskiej) M(ości) nie czyni przytku. Przeto przychyliwszy się do prozby Opatrznych Hrycia Naliwayka, Stefana syna jego, Iwana Turczy|niaka, Hrynia Iwanowego, Fedia Cycalowego władzą mnie od J(ego) K(rólewskiej) M(ości) Pana m(ego) m(i)l(oś)ciw(ego) w tej Oeconomicy daną, pomieniony młyn z trzeciej miary z | pięcią ćwierci pola, wzdłuż od granice Humienieckiej<sup>4)</sup> do granice Straszowskiej<sup>5)</sup> za Dniestrem, a w miedzach z jednej strony Pukaczat, z dru-

gicy | Procykowcy, z trzeciej Kaciubiąt, a z czwartey od wygonu cerkiewnego z łakami, pastwiskami, ogrodami, sadami, potokami y innymi wszelkimi do tych grun|tow, według dawnych praw y przywilejow należącemi przyległościami, to jest z wolnym wrębem w lasach J(ego) Królewskiej) M(ości) oeconomicznych na własne budynki . . . 6) | domową opał drzewa lezalego, tudzież chrostami do grodzienia płotów, także z wolnym piwem warzeniem y gorzałki kurzeniem, bez przeszkody szynku karczmy do | skarbu należący, na szczególne tylko prawniki y wesela, tychże samych szczególnych donataryuszow dac y konferowac umyśliłem, iakoz daię, conferuie y mocą niniejszego consensu mego w spokojną im do ostatniego kresu życia ich puszczać possessyę. Azeby tym spokojnie y bezpiecznie pomienieni donataryuszowie te dobra trzymac y ich zaszywać mogli, wżenie J(ego) K(rólewską) M(ości) Pana m(ego) m(i)l(oś)ciw(ego) za niemi proszę, aby im ten moy list y consens powagą swoją Pańską m(i)l(oś)ciwie stwierdzic y umocnic raczył. Czynsze | jednak y wszelkie inne powinności z tej daniny do skarbu Samborskiego należące podług dawniejszych y posledniejszych rewisyi ciz pomienieni donataryuszowie, pod utratą tej daniny y odpadnięciem od niej possessyey wiecznie płacic y oddawac mają. Na co dla lepszej wagi y pewności listu tego, ręką się własną przy pieczęci moiej podpisuję. | Dan w zamku Samborskim d(nia) 9. Nou(emb)ris roku Tysię Szescset Siedmdziesiątego Piątego. |

Podpis:

Stanisław Skarszewski mp.

Pieczęćka obdużna, wyciśnięta na papierze w wosku czy też innej jakiejś masie pod spodem rozpostartej.

Z mego zbioru, podług odpisu oryginału zdziałanego.

We Lwowie dnia 12go sierpnia 1855 r.

Wolański Fr.

## P r z y p i s k i:

1) Barwald, wieś przy gościńcu, między Kalwaryą y Wadowicami.

2) Złotoryja, przy uściu Drwęcy do Wisły powyżej Torunia.

3) Torczynowice, wieś przy gościńcu między starym i nowym Samborem.

4) Humieniec, wieś na północ Torczynowic blisko Strwiąża.

5) Straszowice, wieś na prawym brzegu Dniestru, naprost Torczynowic.

6) Zdaje się, że w tem miejscu stało słowo „potrzebę“, które wypetzło.